

A PETROBRAS assinou, em 01 de junho de 2001, contrato com a *Clean Caribbean & Americam* (CCA) para fornecimento de equipamentos, materiais e serviços de combate a derramamento de hidrocarbonetos.

A CCA (antiga sigla CCC) é uma cooperativa internacional, existente desde 1977, com atuação estatutária nas áreas costeiras de toda a América do Sul, México e Caribe. Possui como membros algumas das maiores empresas de petróleo do mundo (*ExxonMobil, Conoco, Chevron USA, Shell, Texaco, BP Amoco, PDVSA*, entre outras). Seus equipamentos consistem em módulos aerotransportados para contenção, recolhimento e armazenamento de óleo, além de aplicadores de dispersantes, equipamentos de limpeza de praias e para queima de óleo *in situ*, barcos de serviço, unidade de reabilitação de fauna, além de materiais diversos (bombas, compressores, etc.). Opcionalmente, pode fornecer pessoal treinado.

A CCA está localizada na Flórida, próxima de dois grandes aeroportos internacionais (*Fort Lauderdale* e Miami), e está preparada para embarcar com grande rapidez os equipamentos materiais que forem solicitados. A PETROBRAS treinou na especificação e manuseio destes equipamentos mais de 50 profissionais, dos quais 05 na Bacia de Campos, cujos nomes são fornecidos no *Anexo 8*.

Logística:

A logística envolvida é bastante simplificada, a fim de tornar o processo extremamente ágil. O transporte via aeronave comercial (*Boeing 727, Boeing 707* ou DC8) é facilmente disponibilizado nos EUA. Os equipamentos são acondicionados em *palets* (dimensões máximas para equipamento regular 3,20 m x 2,30 m, pesando um máximo de 3100 kg, aproximadamente).

No Brasil, o desembarço alfandegário no Aeroporto Internacional Maestro Antônio Carlos Jobim (Galeão) conta com a infra-estrutura da Área de Materiais da PETROBRAS (localizada no Edifício Sede, no Rio de Janeiro), possuindo vasta experiência no assunto.

O transporte desde a Cidade do Rio de Janeiro até a Cidade de Macaé pode ser efetuado através das seguintes alternativas:

- Duas rodovias, uma Estadual (RJ-106) e outra Federal (BR-101);
- Ferrovia com acesso direto ao pátio interno da PETROBRAS no Terminal Marítimo de Imbetiba;
- Marítima, também com acesso ao Terminal Marítimo de Imbetiba;
- Por via aérea, com alternativas de desembarque nos aeroportos de Macaé (1ª alternativa), Campos e Cabo Frio (aeronaes de maior porte).

Todas estas vias de transporte são possíveis de serem viabilizadas através dos contratos já estabelecidos, possibilitando à Companhia escolher aquela alternativa mais adequada às circunstâncias do acidente e contornar eventuais contingências momentâneas.



C.P.F. N°. 021.966.117-00
I.S.S. N°. 620.957.00
I.N.S.S. N°. 10956209626
I.U.C.E.R.J.A. N°. 91

AV. HENRIQUE DUMONT, 68/303
IPANEMA - TELEFONE: 239-1225
RIO DE JANEIRO - CEP: 22410-060

MARIANA ERIKA HEYNEMANN

TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA E INTÉRPRETE COMERCIAL

A abaixo assinada Tradutora Pública Juramentada e Intérprete Comercial na Praça do Rio de Janeiro, República Federativa do Brasil, ATESTA que lhe foi apresentado um documento exarado em idioma Inglês, a fim de traduzi-lo para vernáculo, o que cumpre em razão de seu ofício, como segue:

CERTIFICADO

CERTIFICO, pelo presente, que a **TRADUÇÃO** anexa, iniciada abaixo e apresentada em meu próprio papel timbrado, devidamente rubricado por mim, é verdadeira e fiel tradução do que se contém no documento que me foi apresentado em idioma **INGLÊS**.

E, **POR SER VERDADE**, dou fé - Carimbo, selo e assino no Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, BRASIL, em 13 de outubro de 2001.



Mariana E. Heynemann
MARIANA ERIKA HEYNEMANN
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA

TRADUÇÃO N° 19764/01

Original em Duplicata - Cópia exclusiva dos Membros
Rev. 3a (23/10/00) Contrato CCC N°: C01-012
(Válido de 1°/06/01 a 31/06/06). Esta cópia
substitui o Contrato CCC N° C00-004, válido de
1°/01/00 a 31/12/04-----

CLEAN CARIBBEAN CORPORTION

CONTRATO DE VENDA

CONTRATO, celebrado em 1° de junho de 2001, que
entre si fazem PETRÓLEO BRASILEIRO S.A., uma
empresa brasileira ("Compradora") e CLEAN CARIBBEAN
CORPORATION, uma empresa do Estado do Texas sem
fins lucrativos ("CCC").-----